

# ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges Wohnanhänger	Fabrikmarke R O L L E R	Typ Esmeralda 3	Typenschein-Nummer CH 9678 08
------------------------------------	----------------------------	--------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "ESMERALDA 3" auf Hersteller-Plakette, rechts, vorn.  
 "R 38 AL / 46" vor Fahrgestellnummer

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, auf Deichsel und auf Plakette  
 Motorkennzeichen eingeschlagen \_\_\_\_\_  
 Hersteller ROLLER S.p.A. Calenzano (I) Importeur Caravanes Leschenne, Payerne

**FAHRGESTELL** Anz. Achsen 1 ungefedert - Anz. Räder 2  
 Lenkung \_\_\_\_\_ Lenkhilfe \_\_\_\_\_  
 Betriebsbremse mechanisch, Auflaufbremse, Innenbacken  
 Hilfsbremse mech. Innenbacken Dauerbremse \_\_\_\_\_  
 Stellbremse auf 2 Räder mit Abreissicherung  
 Getriebeart \_\_\_\_\_ Anz. Gänge \_\_\_\_\_  
 Diff. Sperre - Anhängenvorr. Kugel Ø50 Höchstgeschwind. 80 km/h

**MOTOR** Bauart \_\_\_\_\_ Takte \_\_\_\_\_  
 Marke \_\_\_\_\_ Treibstoff \_\_\_\_\_  
 Typ \_\_\_\_\_  
 Lage \_\_\_\_\_ Anz. Zyl. \_\_\_\_\_  
 Bohrung \_\_\_\_\_ Hub \_\_\_\_\_  
 Hubraum \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup> Steuer-PS \_\_\_\_\_  
 Leist.-PS \_\_\_\_\_ bei \_\_\_\_\_ U/min  
 Kühlung \_\_\_\_\_  
 Lärm \_\_\_\_\_ dB ( ) bei \_\_\_\_\_ U/min  
 Lärmdämpfung \_\_\_\_\_

**KAROSSERIEFORM** Wohnwagen Anz. Türen 1 rechts  
 Schiebedach \_\_\_\_\_  
 Anz. Plätze : TOTAL \_\_\_\_\_ ; vorn \_\_\_\_\_ ; Mitte \_\_\_\_\_ ; hinten \_\_\_\_\_ ; Stehplätze \_\_\_\_\_

**ABMESSUNGEN** Spurweite V \_\_\_\_\_ H 1635  
 Spurbreite L \_\_\_\_\_ R \_\_\_\_\_  
 Achsabstand \_\_\_\_\_ / ( ) / \_\_\_\_\_  

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>5610</u>	<u>4500</u>
Breite	<u>1950</u>	<u>1900</u>
Höhe	<u>2415</u>	_____
Ueberhang V	_____	_____
H	<u>2135</u>	<u>2035</u>
S	<u>70</u>	_____

	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>75</u>	_____	<u>580</u>	<u>655 *</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Total	_____	_____	_____	_____
Fabrik-Garantie	_____	_____	_____	<u>900</u>
Reifen-Dimens.	<u>6.40 - 13 4 PR</u>			_____
Tragkraft p. Achse	_____	_____	<u>850(1,8)</u>	_____
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht			_____ kg
	Anhängelast			_____ kg

Ausladung der Anhängerdeichsel = 3475 mm

AUSRÜSTUNG §)

Elektr. Anlage \_\_\_\_\_ V

Fernlicht \_\_\_\_\_ Lichthupe \_\_\_\_\_  
Abblendlicht \_\_\_\_\_ Standlicht \_\_\_\_\_  
Markierlicht 2/ M (E) Nebellampen \_\_\_\_\_  
Warnvorrichtung \_\_\_\_\_ Lautstärke \_\_\_\_\_ (dB) \_\_\_\_\_  
Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_  
Schlusslicht 2/HELLA K 33370 Rückstrahler V= 2/ I (E)  
Stoplicht 2/HELLA K 33370 H= 2/III(E)  
Kontroll-Nr.-Bel. 1 separat Schildform Hochformat/Langformat  
Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw.-Messer \_\_\_\_\_  
Richtungsblinker 2  
Vorn \_\_\_\_\_ seidl. \_\_\_\_\_ hinten g= HELLA K 33370  
Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_  
Unterlegkeil = 1/ 180 x 120 x 120

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Wohnanhänger  
Marke & Typ ROLLER Esmeralda 3  
Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
Typenschein-Nummer CH 9678 08  
Karosserieform Wohnwagen  
  
Plätze : Total \_\_\_\_\_ (Vorn) \_\_\_\_\_  
Leergewicht 1t. Waags. Treibstoff \_\_\_\_\_  
PS \_\_\_\_\_  
Nutzlast \_\_\_\_\_ Hubraum \_\_\_\_\_  
Gesamtgew. \_\_\_\_\_ Anhängelast \_\_\_\_\_  
Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz.: R 38 AL/46 \* 0055

\* ) Innenausstattung : 5 Betten, 2 Tische, 1 Schrank, 3 Aufhängeschränke, 1 Toilette,  
1 Küchenkombination.

ohne Kühlschrank, Heizung, Gasflasche.

§) Durch den Importeur abgeändert :

- Die hinteren Leuchten auf der rechten und jene auf der linken Fahrzeugseite werden ausgetauscht, sodass die Schlusslichter sich innerhalb von 10 cm vom Fahrzeug-Rand befinden.
- Die vorderen Rückstrahler werden auf höchstens 90 cm ab Boden montiert, senkrecht.
- Es werden homologierte Seiten-Rückstrahler montiert.

Ort und Datum der Prüfung  
Lausanne, 3.2.71

Die Prüfungskommission

ck

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Wohnanhänger	R O L L E R	Esmeralda 3	CH <u>9678 08</u>

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 18.5.72 - Ck

2. Importeur: MALZ - CARAVANS, Landstrasse 73, 5415 Nussbaumen